

- en

Urinary Collection Bags
- de

Urinauffangbeutel
- fr

Collecteurs urinaires
- it

Sacche di raccolta urine
- nl

Urineopvangzakken

en

INSTRUCTIONS FOR USE

Contents

- Urinary collection bag with attached tubing

Product Description: Urinary collection bag that is non-drainable and should be disposed of after use. Can be held securely to a bed frame or stand using a hanger fixation (not included).
Not made with natural rubber latex. Product is made of polyvinylchloride (PVC), low-density polyethylene (LDPE), and polypropylene.

Indications and Intended Use: A urinary collection bag collects and contains urine for individuals with urinary incontinence or a urinary stoma.

WARNINGS To help reduce the potential for infection and/or other complications, do not reuse.

Notes: Contact a healthcare practitioner for help with continence care products. In case of serious injury (incident) in relation to your use of the product, please contact your local distributor or manufacturer and your local competent authority. For more information, see www.hollister.com/authority or contact EC Rep or local distributor.

Applying the collection bag
Remove cap from stepped mount connector if present. Connect the stepped mount connector to the sheath (catheter). Make sure tubing is not kinked or obstructed. To attach to a night drainage bag hanger (not included) please refer to the instructions for use packed with that product. Please keep the bag off the floor.
To remove and dispose (Please follow all local disposal regulations)
Remove and discard after use.



MD

Medical Device (as applicable).
CE mark as required

de

GEBRAUCHSANLEITUNG

Inhalt

- Urinauffangbeutel mit integriertem Schlauch

Produktbeschreibung: Urinauffangbeutel, der nicht zu entleeren und nach dem Gebrauch zu entsorgen ist. Kann mit einer Halterung zur Aufhängung (nicht im Lieferumfang enthalten) sicher an einem Bettgestell oder einem Ständer angebracht werden.
Nicht mit Naturkautschuklatex hergestellt. Das Produkt besteht aus Polyvinylchlorid (PVC), Hochdruckpolyethylen (LDPE) und Polypropylen.

Indikationen und bestimmungsgemäßer Verwendungszweck: Ein Urinauffangbeutel dient zum Auffangen und Sammeln des Urins von Personen mit Harninkontinenz oder einem Urostoma.

WARNHINWEISE Zur Verringerung des Infektionsrisikos und/oder anderer Komplikationen nicht wiederverwenden.

Anmerkungen: Sollten Sie Hilfe mit den Kontinenzprodukten benötigen, kontaktieren Sie Ihre zuständige medizinische Pflegekraft. Setzen Sie sich im Falle einer schwerwiegenden Verletzung (Vorkommnis) in Verbindung mit der Verwendung des Produkts bitte mit Ihrem lokalen Händler oder dem Hersteller sowie Ihrer zuständigen Behörde vor Ort in Verbindung. Weitere Informationen finden Sie unter www.hollister.com/authority, oder Sie setzen sich mit der EC-Vertretung oder Ihrem lokalen Händler in Verbindung.

Anbringen des Auffangbeutels
Falls vorhanden, den Deckel vom Stufenanschluss entfernen. Den Stufenanschluss an das Kondomurinal anschließen. Sicherstellen, dass der Schlauch nicht geknickt oder verstopft ist. Zum Befestigen an einer Nachtbeutelabhängung (nicht im Lieferumfang enthalten) bitte die Gebrauchsanleitung in der Packungsbeilage der Aufhängung befolgen. Der Beutel sollte den Boden nicht berühren.
Entfernen und Entsorgen (Bitte beachten Sie die örtlichen Entsorgungsvorschriften)
Nach dem Gebrauch entfernen und entsorgen.



fr **MODE D'EMPLOI**

Sommaire

- Collecteur urinaire avec tubulure

Description du produit : collecteur urinaire non-vidable à mettre au rebut après utilisation. Peut être suspendue en toute sécurité à un cadre de lit ou à un support à l’aide d'un crochet de suspension (non inclus).

Ne contient pas de latex de caoutchouc naturel. Ce produit est fabriqué à partir de polychlorure de vinyle (PVC), de polyéthylène basse densité (PEBD) et de polypropylène.

Indications et utilisation prévue : un collecteur urinaire recueille et contient l'urine pour les personnes souffrant d’incontinence urinaire ou d’une stomie urinaire.

AVERTISSEMENTS afin de réduire le risque d’infection et/ou d'autres complications, ne réutilisez pas le produit.

Remarques : contactez un professionnel de santé pour obtenir des conseils sur les produits de soins de la continence. En cas de blessure grave (incident) liée à votre utilisation du produit, contactez votre distributeur ou fabricant local, ainsi que votre autorité compétente locale. Pour davantage d’informations, rendez-vous sur www.hollister.com/authority ou contactez votre représentant CE ou distributeur local.

MD Dispositif médical (le cas échéant).

Marquage CE comme exigé

it **ISTRUZIONI PER L'USO**

Contenuto

- Sacca di raccolta urine con tubo collegato

Descrizione del prodotto: Sacca di raccolta urine che non può essere drenata e deve essere smaltita dopo l'uso. Può essere fissato saldamente al telaio del letto o a un supporto mediante il dispositivo di fissaggio del gancio (non incluso).

Realizzato senza lattice di gomma naturale. Il prodotto è realizzato in polivinilcloruro (PVC), polietilene a bassa densità (LDPE) e polipropilene.

Indicazioni e utilizzo previsto: Una sacca di raccolta urine raccoglie e contiene urina per i soggetti con incontinenza urinaria o con uno stoma urinario.

AVVERTENZE Per aiutare a ridurre la possibilità di infezioni e/o altre complicanze, non riutilizzare.

Note: Contattare un operatore sanitario per assistenza con i prodotti per l'incontinenza. In caso di gravi lesioni (incidente) correlate all’uso del prodotto, contattare il proprio distributore locale o il produttore, nonché l’autorità competente locale. Per ulteriori informazioni, visitare www.hollister.com/authority o contattare il rappresentante CE o il distributore locale.

MD Dispositivo medico (dove applicabile).

CE mark come richiesto

Mise en place du collecteur

Retirez le capuchon de l’embout conique, le cas échéant. Fixez l’embout conique à la sonde. Assurez-vous que la tubulure n'est ni pliée ni obstruée. Pour fixer le collecteur au crochet (non inclus) d’une poche de nuit, veuillez vous reporter au mode d’emploi fourni avec ce produit.

Assurez-vous que la poche ne se retrouve pas sur le sol.

Retrait et mise au rebut (Veuillez respecter toutes les réglementations locales relatives à la mise au rebut)

Retirez et éliminez après utilisation.

nl **GEBRUIKSAANWIJZING**

Inhoud

- Urineopvangzak met aangesloten slangen

Productbeschrijving: Urineopvangzak die niet kan worden geleged en na gebruik moet worden weggegooid. Kan aan een bedframe of standaard worden gehangen met een bevestigingshanger (niet inbegrepen).

Niet vervaardigd uit natuurlijk rubberlatex. Het product is vervaardigd uit polyvinylchloride (PVC), lagedichtheidpolyetheen (LDPE) en polypropyleen.

Indicaties en beoogd gebruik: In een urineopvangzak wordt urine opgevangen bij mensen met urine-incontinentie of een urostoma.

WAARSCHUWINGEN Niet opnieuw gebruiken; hergebruik kan leiden tot infectie en/of andere complicaties.

Opmerkingen: Voor hulp met continentieproducten kunt u contact opnemen met een zorgverlener. In het geval dat er ernstig letsel (incident) optreedt met betrekking tot het gebruik van het product, neem dan contact op met uw lokale distributeur of fabrikant en uw lokale bevoegde instantie. Voor meer informatie kunt u naar www.hollister.com/authority gaan of contact opnemen met de vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap (EC) of met de lokale distributeur.

MD Medisch hulpmiddel (waar van toepassing).

CE-keurmerk zoals vereist

De opvangzak bevestigen

Verwijder de dop van de getrapte connector, indien aanwezig. Sluit de getrapte connector aan op de (externe) katheter. De slang mag geen knikken of obstructies bevatten. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing die met het product is geleverd voor instructies voor bevestiging aan een hanger voor nachtopvangzakken (niet inbegrepen). Zorg ervoor dat de zak de grond niet raakt.

Verwijderen en wegwerpen (Volg alle lokale regelgeving op omtrent het wegwerpen)

Na gebruik verwijderen en weggoaien.

Applicazione della sacca di raccolta per stomie

Rimuovere il cappuccio dal connettore per montaggio a gradini, se presente. Collegare il connettore per montaggio a gradini alla guaina (catetere). Assicurarsi che il tubo non sia attorcigliato o ostruito. Per il fissaggio a un gancio per sacchetto di drenaggio da notte (non incluso), fare riferimento alle istruzioni per l'uso fornite con il prodotto. Tenere la sacca lontano dal pavimento.

Come effettuare la rimozione e lo smaltimento

(attenersi a tutte le normative locali in tema di smaltimento)

Rimuovere e smaltire dopo l'uso.

For reference only. Unauthorized use, disclosure or copying is prohibited.